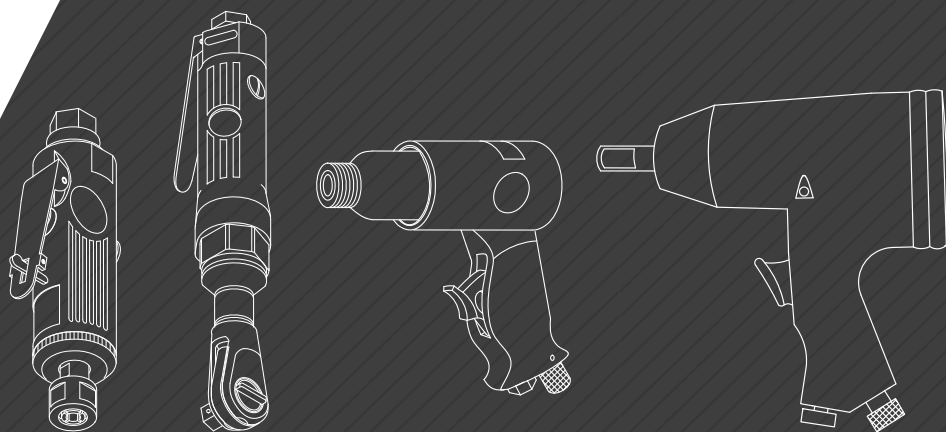


TOPNIVEL
STRONG IS SMART



Herramienta neumática y accesorios
Ferramenta pneumáticas e acessórios
NV117030

Instrucciones // Instruções

Herramienta neumática y accesorios

NV117030

Lea estas instrucciones con atención. Compruebe los requisitos, advertencias y precauciones de uso. Use el producto correctamente y con cuidado para el uso para el que ha sido diseñado. De no hacerlo, provocará daños y/o lesiones personales y anulará la garantía. Conserve estas instrucciones para consultas futuras.



Use protección durante cualquier uso de la máquina

01. Seguridad

- ¡Atención! Asegúrese de respetar la normativa en materia de salud y seguridad, de la autoridad local y las prácticas laborales cuando use este equipo.
- ¡Atención! Desconéctelo del suministro de aire antes de cambiar los accesorios, repararlo o realizar mantenimiento.
- Conserve las herramientas en buenas condiciones (utilice un agente de servicio autorizado).
- Sustituya o reemplace partes dañadas. Use sólo repuestos originales. Los repuestos no autorizados pueden ser peligrosos y anularán la garantía.
- Úsela en un área de trabajo adecuada. Mantenga el área libre de materiales no relacionados y garantice que hay una iluminación adecuada.
- Conserve un equilibrio y soporte adecuados. No se estire, asegúrese de que el suelo no es resbaladizo y lleve zapatos antideslizantes.
- ¡Atención! Lleve siempre protección para ojos y manos autorizada cuando use estas herramientas.
- Use protección para rostro, contra el polvo o protección respiratoria según la normativa cosHH.
- ¡Atención! Debido a la posible presencia de polvo de asbesto en los frenos, cuando trabaje en torno a los sistemas de frenado de un vehículo, le recomendamos que use protección respiratoria adecuada.
- Dependiendo de la tarea, el nivel del ruido de la tarea puede superar los 84dB, en cuyo caso deberá llevar auriculares de protección.
- Evite ropa apretada, corbatas, relojes, anillos y cualquier otra joya suelta y contenga y/o ate el pelo largo.
- Lleve ropa de protección adecuada y mantenga las manos y el cuerpo lejos de las partes de trabajo.

- Mantenga a niños y personas no autorizadas lejos del área de trabajo.
- Asegúrese de que la pieza de trabajo es segura antes de usar la herramienta. Nunca sujete una pieza con la mano.
- No use la herramienta cuando esté cansado o bajo los efectos del alcohol, las drogas o una medicación.
- ¡Atención! Asegúrese de que se mantiene una presión de aire adecuada y que no se supera. La presión recomendada es 90 psi.
- Mantenga la manguera del aire lejos del calor, combustible y bordes afilados. Compruebe el desgaste de la manguera del aire y asegúrese de que todas las conexiones están seguras.
- Cuando no la use, desconéctela del suministro de aire y guárdela en un lugar seguro, seco y lejos de los niños.
- No use herramientas para tareas para las que no están diseñadas.
- No use las herramientas si alguna parte está dañada o falta, ya que podría causar fallos y/o lesiones al personal.
- No tome la herramienta por la manguera, o no la saque del suministro de aire con un tirón.
- No coloque ajustes a la línea de aire cerca de su cara y no apunte a otras personas o animales.
- No dirija el aire de la línea de aire a sí mismo o a otros.
- No use las herramientas a menos que haya recibido instrucciones sobre su uso por parte de una persona cualificada.
- No tome herramientas con el dedo en el activador y evite inicios no deseados.
- No suelte, tire o abuse de las herramientas ya que son instrumentos de precisión.
- No deje las herramientas que use solas.
- No moje las herramientas o las use en entornos húmedos o mojados.
- No deje que las herramientas trabajen solas durante un largo periodo de tiempo ya que acortará sus vidas útiles.

02. Introducción

Contenido integral del kit de la herramienta neumática: martillo neumático de golpe medio, esmeril para molino neumático, llave de impacto neumática de 1/2", llave de trinquete neumática de 1/2". incluye una selección de enchufes Walldrive®, barra de extensión, puntos de esmerilado, cincel y muchos accesorios. Adecuado para talleres y en locales de chapa y pintura. Suministrado en estuche de transporte.

03. Especificaciones

Todas las herramientas:

Consumo máx. de aire: 5cfm
Presión operativa: 90psi
Tamaño de entrada de aire: 1/4"BsP
Peso total: 8kg

Llave de trinquete neumática 1/2":

Torque máximo: 45lb.ft, (61nm)
Vibración: 3.27m/s²
Incerteza: 1.5m/s²
Potencia de ruido: 102dB
Presión de ruido: 91dB

Llave de impacto neumática 1/2":

Torque de trabajo/máximo: . . 200/230lb.ft, (312nm)
Vibración: 5.17m/s²
Incerteza: 1.5m/s²
Potencia de ruido: 105dB
Presión de ruido: 94dB

Esmeril para molino neumático:

Tamaño de portabroca: Ø6mm
Velocidad libre: 22000rpm
Vibración: 1.6m/s²
Incerteza: 0.8m/s²
Potencia de ruido: 100dB
Presión de ruido: 89dB

Martillo neumático de golpe medio

Velocidad: 4500rpm
Golpe:43mm
Mango del cincel: 401" redondo
Vibración: 9.4m/s²
Incerteza: 1.5m/s²
Potencia de ruido: 96dB
Presión de ruido: 85dB

Enchufes:

Tamaños:9, 10, 11, 13, 14, 17, 19, 22, 24, 27

Barra de extensión:75mm

Adaptador:3/8"sq. (m) x 1/2"sq. (f)

04. Preparación para su uso

- Se recomienda la conexión de la fig. 1.
- ¡Atención! asegúrese de que el suministro de aire está limpio y que no supera los 90 psi mientras que usa estas herramientas. demasiada presión de aire y/o aire sucio provocará un desgaste excesivo y será peligroso, causando daños y/o lesiones.
- Asegúrese de que el interruptor de la herramienta no se pulsa antes de conectarla al suministro del aire.
- Requerirá una presión de aire de 90psi, y un flujo de aire de 4cfm por herramienta.
- Drene el depósito de aire a diario. El agua en la línea del aire dañará las herramientas y anulará su garantía.
- Limpie el filtro de entrada de aire del compresor cada semana.

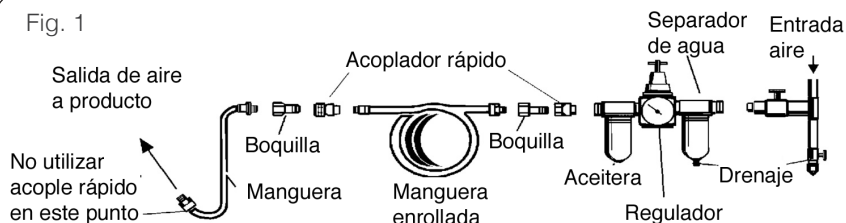
La presión de la línea debe aumentarse para compensar mangueras de aire inusualmente largas (más de 8 metros). el grosor mínimo de la manguera debe ser 1/4" y los conductos deben tener las mismas dimensiones.

- Mantenga las mangueras lejos del calor, combustibles y bordes afilados. compruebe el desgaste de las mangueras y asegúrese de que todas las conexiones son seguras.
- Ajustes - la vibración puede provocar fallos por un cambio rápido de acoplamientos conectados directamente a las herramientas de aire.

Para superarlo, conecte una manguera maestra (número de modelo de sujeción AH2r) a las herramientas.

Se puede usar un acoplamiento rápido para conectar la manguera maestra a la recogida de la manguera de la línea de aire, véanse fig. 1 y 2

Fig. 1



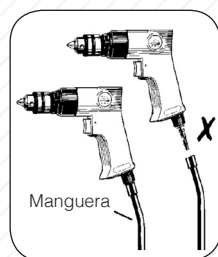


Fig. 2

05. Llave de impacto neumática

Llave de impacto neumática profesional y dura con cubierta de aleación pulida y tope de goma. con control de tipo adelante/atrás. Selección de 4 posiciones ajustables aire/torque. cuenta con manivela cuadrada estándar de 1/2". cuenta con embrague de tipo basculante y yunque de impacto de endurecido. ideal para uso general en garaje.

- ¡Advertencia! Asegúrese de leer, entender y aplicar las instrucciones de seguridad de la sección 1 antes de usarla. Además, las siguientes instrucciones de seguridad son específicas de esta herramienta.
- Use sólo casquillos de impacto, ya que están diseñados específicamente para el uso con una llave neumática. los casquillos estándar se pueden romper.
- No use cualquier fuerza adicional sobre la llave para apretar o quitar un tornillo.
- Tenga cuidado de no apretar demasiado los ajustes.

5.1. Funcionamiento

- Conecte la llave al suministro de aire como en la sección 4.
- Ajuste un casquillo en la manivela cuadrada y coloque el casquillo sobre el tornillo. sujete el interruptor para usar la llave.
- Para cambiar la dirección, pulse el botón en el extremo del mango, dirección f para adelante y r para reversa.
- El flujo de aire (torque) puede regularse ajustando la válvula de flujo en la base del mango, pulse el ajustador y gire en el sentido de las agujas del reloj hasta
- La configuración deseada (1 a 4), luego deje que el ajustador emita un chasquido para bloquearlo.

06. Martillo neumático

El martillo neumático está diseñado para su uso en chapa y pintura de vehículos. No se recomienda otro uso.

- ¡Advertencia! Asegúrese de leer, entender y aplicar las instrucciones de seguridad de la sección 1 antes de usarla. Además, las siguientes instrucciones de

seguridad son específicas de esta herramienta.

- Asegúrese de que los cinceles son los adecuados para este trabajo. No use cinceles dañados o deteriorados.
- No encienda el martillo mientras el cincel esté en contacto con la pieza de trabajo.
- No use el martillo si hay líquidos, sólidos o gases inflamables como disolvente de pintura, incluyendo restos de paños o de limpieza, etc.
- ¡Atención! No cincele ningún material que contenga asbestos.

6.1. Funcionamiento

- Inserte el mango del cincel en el cilindro de la pistola (fig. 3).
- Coloque el anillo de sujeción sobre el cincel (fig. 3) y bájelo hasta la rosca del cilindro del martillo. atornille el retén del resorte al cilindro usando un movimiento en el sentido de las agujas del reloj y usando la presión en la etiqueta B hasta que el retén esté totalmente colocado (fig. 4) y el cincel quede sujeto por la etiqueta del retén del resorte (B).
- Conecte el martillo al suministro de aire como en la sección 4.
- Para usar el martillo, apriete el interruptor, teniendo cuidado de que el extremo del cincel no entre en contacto con la pieza de trabajo. el regulador de aire puede ajustarse mediante el mando en la base del mango, y úselo como control del acelerador.
- Para quitar el ajuste, los procedimientos contrarios 6.1. y 6.2. usando la presión del a etiqueta A.

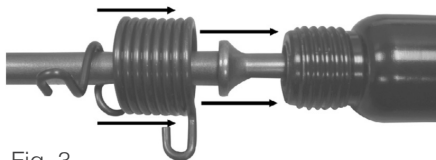


Fig. 3

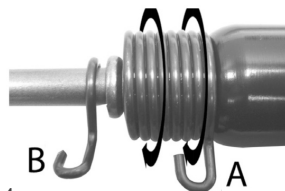


Fig. 4

07. Llave de trinquete neumática

La llave de trinquete neumática cuenta con un yunque de acero endurecido con control eléctrico mediante activador, ideal para su uso en compartimento del motor donde hay espacio limitado para trabajar con llaves.

- ¡Advertencia! Asegúrese de leer, entender y aplicar las instrucciones de seguridad de la sección 1 antes de usarla. además, las siguientes instrucciones de seguridad son específicas de esta herramienta.

- No use ninguna fuerza adicional sobre la llave para retirar o apretar un tornillo.
- Use sólo casquillos especialmente diseñados para su uso con una llave de trinquete.

7.1. Funcionamiento

- Conecte la llave al suministro de aire como en la sección 4.
- Coloque el casquillo sobre el tornillo objetivo y apriete el interruptor para usar la llave.
- Para cambiar la dirección de la llave, encienda la cabeza de la herramienta. f = adelante r = reversa.
- El flujo de aire (torque) puede regularse girando el tornillo sobre el interruptor.

08. Esmeril para molino neumático

Un esmeril de tipo recto para una mano con cuerpo de aluminio e interruptor con bloqueo de seguridad. la portabroca acepta trozos de esmerilado con bordes de Ø6mm.

- ¡Advertencia! Asegúrese de leer, entender y aplicar las instrucciones de seguridad de la sección 1 antes de usarla. además, las
- siguientes instrucciones de seguridad son específicas de esta herramienta.
- ¡Atención! No esmerile ningún material que contenga asbestos.
- ¡Atención! Antes de cada uso, compruebe que la pieza de esmerilado es segura, y que no está gastada o dañada. Si lo está, sustitúyala inmediatamente.
- Use siempre la pieza de esmerilado correcta para el material con el que trabaje. asegúrese de que la especificación de velocidad máxima de la pieza es mayor que la indicada en la placa informativa de la máquina.
- Evite sujetar la pieza de esmerilado a una presión excesiva, sujete el esmeril firmemente y facilite el trabajo del esmeril contra la pieza de trabajo (un impacto duro puede romper la pieza). mantenga un progreso controlado.
- No gire el esmeril mientras la pieza de esmerilado está en contacto con la de trabajo.
- No use el esmeril si hay líquidos, sólidos o gases inflamables, como disolventes de pintura, incluyendo restos de paños o de limpieza, etc., ya que pueden saltar chispas que son peligrosas.
- No toque la pieza de trabajo cerca de la superficie del suelo ya que se calienta mucho. Deje que se enfríe. la pieza de trabajo también puede ser muy afilada.

8.1. Funcionamiento

- Compruebe que las piezas de esmerilado no están dañadas (grietas, deformaciones o astillas, etc). no se deben usar piezas dañadas.
- Use las llaves suministradas para soltar el engarce de bloqueo. inserte la pieza

de esmerilado y el engarce de re-bloqueo.

- Conecte el esmeril para molino neumático al suministro de aire como en la sección 4.
- Para empezar, sujete firmemente y apriete la palanca de bloqueo hacia adelante mientras pulsa el interruptor.
- La pieza debe funcionar a su máxima velocidad antes de intentar esmerilar la pieza de trabajo.
- De forma suave y homogénea, lleve la piedra de esmerilado hacia la pieza de trabajo (evite movimientos erráticos).
- Ejercer una presión adecuada sobre el esmeril de molino neumático para esmerilar según el tipo y el tamaño del material con el que trabaje. Evite someter la pieza a un estrés excesivo o a impactos erráticos.

09. Mantenimiento

- ¡Atención! desconecte la herramienta del suministro de aire antes de cambiar los accesorios, someterla a revisión o mantenimiento.
- Sustituya o repare las partes dañadas. Use sólo repuestos originales. Los repuestos no autorizados pueden ser peligrosos y anularán la garantía.
- Si el suministro de aire no tiene un engrasador, lubrique la herramienta neumática a diario con unas pocas gotas de aceite de sellado para herramienta neumática en la entrada de aire para prolongar su vida.
- Limpie la herramienta después del uso.
- La pérdida de potencia o la acción errática puede deberse a lo siguiente:
 - a) Drenaje excesivo en la línea de aire. humedad o restricción en el conducto de aire. tamaño o tipo incorrecto de conectores de manguera. para subsanarlo, compruebe el suministro de aire y siga las instrucciones de la sección 4.
 - b) Los depósitos de arenilla o goma también pueden reducir el rendimiento. si su modelo tiene un filtro neumático (ubicado en el área de la entrada de aire), retire el filtro y límpielo. enjuague la llave con aceite de disolvente de goma o una mezcla igual de aceite sAe n° 10 y parafina. Deje que se seque antes de usarla.
- Para un servicio completo, póngase en contacto con su agente de servicio local.
- Cuando no la utilice, desconéctela del suministro de aire, limpie la herramienta y guárdela en un lugar seguro, seco y fuera del alcance de los niños.
- Sólo para llave de impacto - compruebe y complete el aceite del motor retirando el tornillo de rosca ubicado en el lado derecho, sobre el mango.

10. ¡Atención! - riesgo de lesión por vibración en mano y brazo.

Esta herramienta puede causar síndrome de vibración en mano y brazo si no se usa debidamente.

esta herramienta ha sido sometida a la sección de la prueba de vibración de la directiva de maquinaria 2006/42/CE. esta herramienta debe usarse según estas instrucciones.

Llave de trinquete:

Valor de emisión de vibración medida (a): Valor de incerteza 3,27m/s² (k): 1,5m/s²

Llave de impacto:

Valor de emisión de vibración medida (a): Valor de incerteza 5,17m/s² (k): 1,5m/s²

Esmeril para molino neumático:

Valor de emisión de vibración medida (a): Valor de incerteza 1,6m/s² (k): 0,8m/s²

Martillo neumático:

Valor de emisión de vibración medida (a): Valor de incerteza 9,4m/s² (k): 1,5m/s²

Por favor, tenga en cuenta que la aplicación de la herramienta a una sola tarea especializada puede producir distinta emisión de vibración. Le recomendamos una evaluación específica de la emisión de vibración antes de realizar una tarea específica.

Se precisará una evaluación de salud y seguridad por parte del usuario (o empleador) para determinar la duración idónea del uso de cada herramienta.

NB: los valores de emisión de vibración indicados son valores de tipo test y suelen ser los típicos. Mientras se use, el valor real variará considerablemente dependiendo de muchos factores. esos factores incluyen: el operario, la tarea y la herramienta o consumible insertados.

NB: asegúrese de que la longitud de la manguera principal es suficiente para permitir un uso sin restricciones, ya que esto también ayuda a reducir la vibración.

El estado del mantenimiento de la propia herramienta también es un factor importante; una herramienta descuidada aumentará el riesgo del Síndrome de Vibración mano-brazo.

Seguimiento de salud.

Le recomendamos un programa de seguimiento de salud para detectar síntomas tempranos de lesión por vibración para poder modificar los procedimientos de gestión en consecuencia.

Equipo de protección personal.

No conocemos un equipo de protección personal (PPE) que ofrezca protección contra la lesión por vibración que pueda producirse por el uso sin control de esta herramienta. Recomendamos un suministro adecuado de ropa (incluyendo guantes) para permitir al usuario permanecer cálido y seco y mantener una buena circu-

lación sanguínea en los dedos, etc. Tenga en cuenta que la protección más efectiva es la prevención; consulte la sección de uso y mantenimiento en estas instrucciones. Se puede encontrar orientación sobre la gestión de la vibración mano-brazo en el sitio web del Hsc www.hse.gov.uk - Vibración Mano-Brazo en el trabajo.

Importante: no se acepta ninguna responsabilidad por el uso incorrecto de este producto.

11. Eliminación de residuos



No tire aparatos eléctricos como residuo municipal inclasificado, utilice instalaciones de recogida separadas.

Póngase en contacto con su gobierno local para obtener información sobre los sistemas de recogida disponibles.

Si los aparatos eléctricos se tiran en vertederos o basureros, ciertas sustancias peligrosas pueden llegar al agua subterránea y entrar en la cadena alimentaria, dañando su salud y su bienestar.

Ferramenta pneumáticas e acessórios

NV117030

Importante: por favor leia estas instruções cuidadosamente. Tenha atenção aos requisitos, avisos e precauções de um funcionamento seguro. Utilize o produto correctamente e com cuidado para o propósito para o qual se destina. Caso contrário pode causar danos e/ou ferimentos pessoais e invalidar a garantia. Guarde estas instruções para uso futuro.



Use proteção durante todo o uso da máquina.

01. Segurança

- AVISO! Certifique-se de que os regulamentos de Saúde e Segurança, das autoridades locais e práticas gerais das oficinas sejam cumpridos ao usar este equipamento.
- AVISO! Desligue do fornecimento de ar antes de trocar acessórios, reparar ou realizar qualquer manutenção.
- Mantenha as ferramentas em boas condições (use a assistência técnica autorizada).
- Substitua ou repare as peças danificadas. Use somente peças originais. As peças não autorizadas podem ser perigosas e irão invalidar a garantia.
- Use numa área de trabalho adequada. Mantenha a área livre de materiais não relacionados e assegure-se de que há iluminação adequada.
- Mantenha uma base e equilíbrio correctos. NÃO se esforce, assegure-se de que o piso não é escorregadio e use calçado anti-derrapante.
- AVISO! Use sempre protecções para os olhos e mãos aprovadas ao usar estas ferramentas.
- Use protecções para o rosto, contra o pó ou respiratória de acordo com os regulamentos cosHH.
- AVISO! Devido à possível presença de pó de amianto nas guarnições dos travões, ao trabalhar em sistemas de travões de veículos, recomendamos que seja usada protecção respiratória adequada.
- Dependendo do trabalho, o nível de ruído da ferramenta pode exceder 84dB, neste caso deve usar protectores auditivos.
- Remova as roupas não adequadas. Remova gravatas, relógios, anéis e outras joias soltas e prenda e/ou amarre os cabelos longos.
- Use vestuário de protecção apropriado e mantenha as mãos e o corpo afasta-

dos das peças de trabalho.

- Mantenha crianças e pessoas não autorizadas longe da área de trabalho.
- Certifique-se de que a peça de trabalho está segura antes de usar a ferramenta. Nunca segure uma peça com as mãos.
- Não use a ferramenta quando estiver cansado ou sob a influência de álcool, drogas ou medicamentos inebriantes.
- Aviso! Certifique-se de que a pressão de ar correcta é mantida e não excedida. Pressão recomendada 90psi.
- Mantenha a mangueira de ar longe do calor, óleo e bordas afiadas. Verifique o desgaste da mangueira de ar antes de cada uso e assegure-se de que todas as ligações estão seguras.
- Quando não estiver em uso, desligue do fornecimento de ar e armazene num local seguro, seco e à prova de crianças.
- Não use ferramentas para tarefas para as quais não foram projectadas.
- Não use ferramentas se alguma das peças estiver danificada ou em falta, pois isso pode causar falhas e/ou ferimentos.
- Não transporte a ferramenta pela mangueira, ou puxe a mangueira do fornecimento de ar.
- Não coloque os acessórios da linha de ar perto do seu rosto e não os aponte a outras pessoas ou animais.
- Não aponte o ar da linha de ar para si ou para os outros.
- Não use as ferramentas, a menos que tenha sido instruído sobre o seu uso por uma pessoa qualificada.
- Não transporte ferramentas com o dedo no gatilho e evite o arranque involuntário.
- Não deixe cair, atire ou force as ferramentas, pois são instrumentos de precisão.
- Não deixe as ferramentas a funcionar sem supervisão.
- Não molhe as ferramentas nem trabalhe em locais húmidos ou molhados.
- Não permita que as ferramentas funcionem livremente por um longo período de tempo, pois isso irá diminuir a sua vida útil.

02. Introdução

Kit completo de ferramentas pneumáticas que contém: martelo pneumático de meio curso, esmerilhador pneumático, chave de impacto de 1/2" e chave de catraca de 1/2". Inclui uma selecção de engates Walldrive®, barra de extensão, pontas de esmerilhamento, cinzéis e muitos acessórios. Adequado para trabalhos em oficinas. Fornecido com estojo de transporte.

03. Especificaciones

Todas as ferramentas:

Consumo Max. de ar:5cfm
Pressão de funcionamento:..... 90psi
Tamanho da entrada de ar: 1/4"BsP
Peso total:8kg

Chave de catraca de 1/2":

Binário máximo:45lb.ft, (61nm)
Vibração: 3.27m/s²
Incerteza:..... 1.5m/s²
Nível de ruído: 102dB
Pressão de ruído: 91dB

Chave de impacto de 1/2":

Binário máximo/trabalho: ... 200/230lb.ft, (312nm)
Vibração: 5.17m/s²
Incerteza: 1.5m/s²
Nível de ruído: 105dB
Pressão de ruído: 94dB

Esmerilhador pneumático:

Tamanho do mandril:..... Ø6mm
Velocidade em vazio:..... 22000rpm
Vibração: 1.6m/s²
Incerteza: 0.8m/s²
Nível de ruído: 100dB
Pressão de ruído: 89dB

Martelo pneumático de meio curso:

Velocidade:4500rpm
Curso:43mm
Haste do cinzel: 401" round
Vibração:9.4m/s²
Incerteza:1.5m/s²
Nível de ruído: 96dB
Pressão de ruído: 85dB

Engates:

Tamanhos: . . .9, 10, 11, 13, 14, 17, 19, 22, 24, 27

Barra de extensão:75mm

Adaptador:3/8"sq. (m) x 1/2"sq. (f)

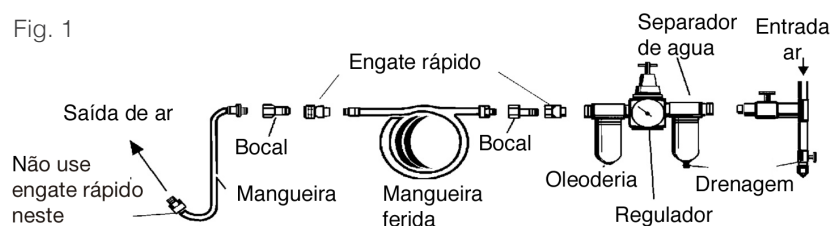
04. Preparação

- As ligações recomendadas são mostradas na fig.1.
- AVISO! Certifique-se de que o fornecimento de ar está limpo e não excede 90 psi ao usar estas ferramentas. Muita pressão de ar e/ou ar impuro causa desgaste excessivo e pode ser perigoso, causando danos e/ou ferimentos pessoais.
- Certifique-se de que o gatilho da ferramenta não está pressionado antes de a ligar ao fornecimento de ar.
- Irá necessitar de uma pressão de ar de 90 psi e um fluxo de ar de 4cfm por ferramenta.
- Esvazie o tanque de ar diariamente. Água na linha de ar irá danificar as ferramentas e irá invalidar a sua garantia.
- Limpe o filtro de entrada de ar do compressor semanalmente.
- A pressão da linha deve ser aumentada para compensar mangueiras de ar excepcionalmente longas (mais de 8 metros). O orifício mínimo da mangueira deve ser de 1/4" e os acessórios devem ter as mesmas dimensões internas.
- Mantenha as mangueiras afastadas do calor, óleo e bordas afiadas. Verifique o desgaste das mangueiras e certifique-se de que todas as ligações estão seguras.
- Uniões - a vibração pode causar o mau funcionamento de um engate rápido que está ligado directamente às ferramentas pneumáticas.

Para ultrapassar isto, ligue uma mangueira principal (modelo número AH2r) às ferramentas.

Um engate rápido pode então ser usado para ligar a mangueira principal à mangueira de recuo da linha de ar. Ver figuras 1 e 2.

Fig. 1



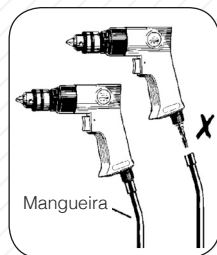


Fig. 2

05. Chave de impacto

Chave de impacto pneumática profissional resistente com caixa de liga totalmente polida e pára-choques de borracha. Controlo do tipo para a frente/para trás. 4 posições de selecção ajustável de ar/binário. Equipado com unidade quadrada padrão de 1/2". Equipado com embraiagem tipo cão e bigorna de impacto reforçado. Adequado para o uso geral da garagem.

- ¡Advertencia! Asegúrese de leer, entender y aplicar las instrucciones de seguridad. AVISO! Certifique-se de ler, entender e aplicar as instruções de segurança da secção 1 antes de usar. Além disso, as seguintes instruções de segurança são específicas desta ferramenta.
- Use apenas engates de impacto, uma vez que estes são projectados especificamente para uso com uma chave de impacto. Engates padrão podem partir.
- NÃO utilize força adicional sobre a chave para apertar ou remover uma porca.
- Não aperte demais as fixações.

5.1. Funcionamento

- Ligue a chave ao fornecimento de ar como indicado na secção 4.
- Encaixe o engate na unidade quadrada e depois coloque o engate sobre a porca. Aperte o gatilho para usar a chave.
- Para mudar a direcção, pressione o botão na parte superior da pega, direcção "f" para a frente e "r" para trás.
- O fluxo de ar (binário) pode ser regulado ajustando a válvula de fluxo na base da pega, empurre o ajustador e gire no sentido dos ponteiros do relógio até à configuração correcta (1 a 4), então deixe o ajustador fazer um clique para bloquear.

06. Martelo

O martelo pneumático é projectado principalmente para uso na carroçaria do veículo. Não recomendamos qualquer outro uso.

- AVISO! Certifique-se de ler, entender e aplicar as instruções de segurança da secção 1 antes de usar. Além disso, as seguintes instruções de segurança são

específicas desta ferramenta.

- Certifique-se de que os cinzeis estão correctamente classificados para o trabalho. Não use cinzeis danificados ou suspeitos.
- Não ligue o martelo enquanto o cinzel estiver em contacto com a peça de trabalho.
- Não use o martelo onde existam líquidos, sólidos ou gases inflamáveis, como solventes de tinta, incluindo panos de limpeza, etc.
- Aviso! Não use em materiais que contenham amianto.

6.1. Funcionamento

- Insira a haste do cinzel no cilindro da pistola (figura 3).
- Coloque o anel de retenção sobre o cinzel (figura 3) e encaixe-o na rosca do cilindro do martelo. Aperte a mola de retenção no cilindro usando um movimento no sentido dos ponteiros do relógio e fazendo pressão na aba B até a mola estar completamente colocada (figura 4) e o cinzel fixo pela aba de retenção da mola (B).
- Ligue o martelo ao fornecimento de ar como indicado na secção 4.
- Para usar o martelo, aperte o gatilho, tomando cuidado para que a extremidade do cinzel não esteja em contacto com a peça de trabalho. O regulador de ar pode ser ajustado por meio do botão na base da pega, use isso como meio de controlo da aceleração.
- Para remover o acessório, reverta os procedimentos 6.1. e 6.2. colocando pressão na aba A.

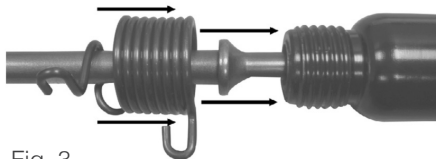


Fig. 3

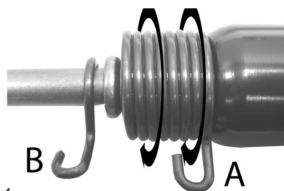


Fig. 4

07. Chave de catraca

A chave de catraca tem uma bigorna de aço reforçado com controlo de potência operado por gatilho, é apropriada para uso no compartimento do motor onde há espaço limitado para chaves manuais.

- AVISO! Certifique-se de ler, entender e aplicar as instruções de segurança da secção 1 antes de usar. Além disso, as seguintes instruções de segurança são específicas desta ferramenta.

- NÃO utilize força adicional sobre a chave para apertar ou remover uma porca.
- Use apenas engates especificamente projectados para uso com uma chave de catraca.

7.1. Funcionamento

- Ligue a chave ao fornecimento de ar como indicado na secção 4.
- Coloque o engate sobre a porca e pressione o gatilho para usar a chave.
- Para mudar o sentido da catraca, rode o interruptor na cabeça da ferramenta. F = para a frente R = para trás.
- O fluxo de ar (binário) pode ser regulado girando o parafuso acima do gatilho.

08. Esmerilhador pneumático

Esmerilhador do tipo recto para usar com uma mão com corpo de alumínio e gatilho com captura de segurança. O mandril aceita brocas de esmerilhamento com hastes de Ø6mm.

- AVISO! Certifique-se de ler, entender e aplicar as instruções de segurança da secção 1 antes de usar. Além disso, as seguintes instruções de segurança são específicas desta ferramenta.
- AVISO! Não esmerilhe materiais que contenham amianto.
- AVISO! Antes de cada utilização, verifique se a broca de esmerilhamento está encaixada e a ponta não está gasta ou danificada, se estiver danificada, substitua-a imediatamente.
- Utilize sempre a broca de esmerilhamento correcta e adequada ao material a ser trabalhado. Assegure-se de que a especificação de velocidade máxima da broca é maior do que a indicada na placa de identificação da máquina.
- Evite submeter a broca de esmerilhamento a uma tensão excessiva, segure o esmerilhador firmemente e pressione suavemente a broca contra a peça de trabalho (um impacto mais forte pode partir a broca). Mantenha uma progressão controlada.
- Não ligue o esmerilhador enquanto a broca estiver em contacto com a peça de trabalho.
- Não use o esmerilhador onde existam líquidos, sólidos ou gases inflamáveis, como solventes de tinta, incluindo panos de limpeza, etc., Pois as faíscas geradas podem ser perigosas.
- Não toque na peça de trabalho perto da sua superfície, pois estará muito quente. Deixe-a arrefecer. A peça também pode estar muito afiada.

8.1. Funcionamento

- Verifique se as brocas de esmerilhamento não estão danificadas, com rachas, deformações ou lascas, etc. As brocas danificadas não devem ser usadas.

- Use as chaves fornecidas para desapertar a pinça do anel de bloqueio. Insira a broca e aperte novamente o anel.
- Ligue o esmerilhador ao fornecimento de ar como indicado na secção 4.
- Para começar, segure firmemente e empurre a alavanca de bloqueio do gatilho para a frente enquanto pressiona o gatilho.
- A broca deve estar a funcionar à sua velocidade máxima antes de tentar esmerilhar a peça de trabalho.
- Lenta e suavemente aproxime a pedra de esmerilhar da peça de trabalho (evite movimentos bruscos).
- Exerça a pressão adequada sobre o esmerilhador para esmerilhar de acordo com o tipo e tamanho do material com o qual está a trabalhar. Evite sujeitar a broca a uma tensão excessiva ou a impactos extremos.

09. Manutenção

- AVISO! Desligue do fornecimento de ar antes de trocar acessórios, reparar ou realizar qualquer manutenção.
- Substitua ou repare as peças danificadas. Use somente peças originais. As peças não autorizadas podem ser perigosas e irão invalidar a garantia.
- Se o fornecimento de ar não tiver um lubrificante, lubrifique diariamente a ferramenta pneumática com algumas gotas de óleo na entrada de ar para prolongar a sua vida útil.
- Limpe a ferramenta após o uso.
- Perda de potência ou funcionamento errático podem ser devidos ao seguinte:
 - a) Excesso de drenagem na linha de ar. Humidade ou obstrução no tubo de ar. Ligações da mangueira de tamanho ou tipo incorrectos. Para solucionar, verifique o fornecimento de ar e siga as instruções da secção 4.
 - b) Grãos ou goma depositados na chave também podem reduzir o desempenho. Se o seu modelo tiver um filtro de ar (localizado na área da entrada de ar), remova o filtro e limpe-o. Limpe o interior da chave com óleo que dissolve goma ou uma mistura igual de óleo SAE no. 10 e parafina. Deixe secar antes de usar.
- Para uma revisão completa, entre em contacto com o seu representante local Sealey.
- Quando não estiver em uso, desligue do fornecimento de ar e armazene num local seguro, seco e à prova de crianças.
- Apenas a Chave de Impacto - Verifique e encha a caixa de velocidades de óleo removendo o parafuso localizado no lado direito, acima da pega.

10. AVISO! Risco de Ferimentos pela Vibração do Sistema Mão/Braço.

Esta ferramenta pode causar síndrome da Vibração do sistema mão/braço se não for usada adequadamente.

Esta ferramenta está sujeita à secção de testes de vibração da Directiva de Máquinas 2006/42/CE. Esta ferramenta deve ser usada de acordo com estas instruções.

Chave de catraca:

Valor da emissão de vibração (a): 3.27m/s^2 Valor de incerteza (k): 1.5m/s^2

Chave de impacto:

Valor da emissão de vibração (a): 5.17m/s^2 Valor de incerteza (k): 1.5m/s^2

Esmerilhador:

Valor da emissão de vibração (a): 1.6m/s^2 Valor de incerteza (k): 0.8m/s^2

Martelo:

Valor da emissão de vibração (a): 9.4m/s^2 Valor de incerteza (k): 1.5m/s^2

Observe que a aplicação da ferramenta a uma única tarefa especializada pode produzir uma emissão de vibração média diferente. Recomendamos que uma avaliação específica da emissão da vibração seja realizada antes de iniciar uma tarefa especializada.

Uma avaliação de saúde e segurança deve ser realizada pelo utilizador (ou empregador) para determinar a duração adequada de uso para cada ferramenta.

NB: Os valores da emissão de vibração indicados são valores de teste padrão e destinam-se a ser típicos. Enquanto estiver em uso, o valor real irá variar consideravelmente e irá depender de muitos factores. Esses factores incluem: o operador, a tarefa e a ferramenta inserida ou consumível.

NB: Certifique-se de que o comprimento das mangueiras principais é suficiente para permitir o uso irrestrito, pois isso também ajuda a reduzir a vibração.

O estado de manutenção da própria ferramenta também é um factor importante, uma ferramenta mal mantida também irá aumentar o risco de Síndrome de Vibração do Sistema Mão/Braço.

Vigilância da saúde.

Recomendamos um programa de vigilância da saúde para detectar sintomas iniciais de lesão por vibração para que, assim, os procedimentos de gestão possam ser modificados.

Equipamento de protecção individual.

Não temos conhecimento de nenhum Equipamento de Protecção Individual (EPI) que ofereça protecção contra os danos causados pela vibração que possam re-

sultar do uso não controlado desta ferramenta. Recomendamos um fornecimento suficiente de roupas (incluindo luvas) para permitir que o operador permaneça quente e seco e mantenha a boa circulação sanguínea nos dedos, etc. Observe que a protecção mais eficaz é a prevenção, consulte a secção de uso e manutenção correctos nestas instruções. As orientações relativas à gestão da vibração do sistema mão/braço podem ser encontradas no site da ACT <http://www.act.gov.pt/>- Vibrações no Trabalho.

IMPORTANTE: Não é aceite qualquer responsabilidade pelo uso incorrecto deste produto.

11. Eliminação de resíduos



No tire aparatos eléctricos como residuo municipal inclasificado, utilice instalaciones de recogida separadas.

Póngase en contacto con su gobierno local para obtener información sobre los sistemas de recogida disponibles.

Si los aparatos eléctricos se tiran en vertederos o basureros, ciertas sustancias peligrosas pueden llegar al agua subterránea y entrar en la cadena alimentaria, dañando su salud y su bienestar.

Importado por / Importado por:
COMAFE S.COOP.
F-28195873
Polígono Industrial N^a Señora de Butarque.
Calle Rey Pastor 8, 28914, Leganés
Madrid, España

FABRICADO EN / FABRICADO EM R.P.C.
WF-010

